

*Au Nom de Dieu*

سرشناسه:	شرکت مقدم، صدیقه، ۱۳۵۴ - Sherkat Moghadam, Sedigheh, 1975-
عنوان و نام پدید آور:	Pratique de l'écriture elementaire (France -Persian)[Book]/ par Sedigheh Sherkat Moghadam.
مشخصات نشر:	تهران : دانشگاه علامه طباطبائی، ۱۴۰۲ = ۲۰۲۳ م.
مشخصات ظاهری:	۱۸۷ ص: دو رنگ، جدول، نمودار؛ رحلی.
فروست:	انتشارات دانشگاه علامه طباطبائی؛ شماره نشر ۶۹۴.
شابک:	۵ - ۵۴۷-۲۱۷-۹۶۴-۹۷۸ : ۲۴۰۰۰ تومان
وضعیت فهرست نویسی:	فیا
یادداشت:	زبان: فرانسه.
موضوع:	زبان فرانسه -- راهنمای آموزشی برای خارجیان
موضوع:	French Language -- Study and Teaching -- Foreign Speakers
موضوع:	زبان فرانسه -- مسائل، تمرین‌ها و غیره
موضوع:	French Language -- Problems, Exercises, etc.
شناسه افزوده:	دانشگاه علامه طباطبائی
شناسه افزوده:	Allameh Tabataba'i University
رده بندی کنگره:	PC ۲۱۱۲
رده بندی دیویی:	۴۴۸/۲۴
شماره کتابشناسی ملی:	۹۳۵۰۳۴۳

# Pratique de l'écriture élémentaire

**Par:**

**Sedigheh Sherkat Moghadam**

Université Allameh Tabataba'i



Allameh Tabataba'i University

**Pratique de l'écriture élémentaire (France -Persian)**

Première édition : publiée en 2023 (1402 SH)

Par la presse de l'université Allameh Tabataba'i (ATU Press)

Bureau de presse de l'ATU

3ème étage, bâtiment du siège, Université Allameh Tabataba'i

Place de village, village olympique, autoroute Sh. Hemmat Expy, Téhéran, I.R. L'Iran

Code postal:14896-84511|Tél/Fax (+98 21) 44737560

P.O. Boîte 15815/3487

© 2023 Sedigheh Sherkat Moghadam

Rédactrice en chef : Dr Nazila Farmani Anoooshe

Mise en page : Faride Divbad

Photo de couverture : Samira Hajjigaldi

Conseiller technique: Reza Donyavi

Tous droits réservés. Ce livre ne peut être réimprimé, reproduit ou utilisé, en totalité ou en partie, sous quelque forme ou par tout moyen électronique ou autre moyen non stipulé dans les présentes, y compris la photocopie et l'enregistrement, ou dans tout système de stockage ou de récupération d'informations, sans l'autorisation écrite de l'éditeur.

Marque déposée : les noms de produits ou d'entreprises peuvent être des marques commerciales ou des marques déposées et sont utilisés uniquement à des fins d'identification et d'explication, sans intention de contrefaçon.

Première impression : 2023 (1402 SH)

Tirage : 50

Une notice de catalogue pour ce livre est disponible auprès de la Bibliothèque et les Archives nationales d'I.R. Iran (NLAI) Notice NLAI disponible sur <http://opac.nlai.ir/opac-prod/bibliographic/8773846>

ISBN : 978-964-217-547-5

Prix : 2 400 000 IRR

Price: 5 \$

---

Pour plus d'informations, visitez :

Site de l'éditeur : <https://press.atu.ac.ir>

Boutique en ligne de l'éditeur : <https://book.atu.ac.ir>

# Avant-Propos

**L**e nouveau syllabus de l'Expression écrite proposé par le Ministère de la Science, de la Recherche et de la Technologie en Iran et le manque d'outils spécifiquement prévus pour cette compétence dans notre pays et des difficultés rencontrées par les enseignants, nous ont amenés à envisager la rédaction d'un nouveau livre qui permet la mise en pratique des techniques destinées à faciliter l'écrit.

Tout en suivant les descripteurs de production écrite niveau A1 et A2 du Cadre européen commun de référence pour les langues, nous avons cherché à fournir un outil plus riche et plus diversifié dont l'utilité puisse s'étendre aux classes de **Pratique de l'écriture élémentaire** à l'université.

L'objectif de ce livre est de permettre aux étudiants d'aborder des notions rédactionnelles, intégrées dans les petits textes empruntés à la vie quotidienne suivis des exercices diversifiés.

**La Pratique de l'écriture élémentaire** est divisée en 16 leçons, chacun portant sur un ensemble d'objectifs fonctionnels précis (Se présenter, présenter la famille, envoyer des textes brefs, inviter quelqu'un, écrire un faire-part, annoncer une fête, proposer une invitation, s'excuser quelqu'un, décrire le portrait d'une personne, décrire moralement

une personne, exprimer son opinion sur quelqu'un, donner son opinion sur quelque chose, raconter un voyage, raconter un événement, écrire une histoire à partir d'images, décrire des expériences personnelles). Ces sujets correspondent à ceux traités dans les méthodes de français de niveau A1 et A2 du Cadre européen commun de référence pour les langues. L'ouvrage suit une progression qui commence par les sujets les plus faciles aux sujets plus difficiles.

Pour chacun des 16 sujets abordés, plusieurs supports sont proposés : petit texte, grammaire, vocabulaire, questions, activités variées, consigne, aide-mémoire, point d'orthographe et atelier de rédaction.

La première page de chaque leçon propose une photo ou un dessin permettant d'introduire le thème. Il s'agit de faire réagir l'apprenant : à lui de commenter le plus librement possible, ce document. Dans chaque leçon, après un rappel des acquisitions fondamentales présentées sous forme de tableau et de texte, les étudiants trouvent des exercices diversifiés qui les encouragent à écrire des expressions et des phrases simples sur lui/elle-même et des personnages imaginaires, où ils vivent et ce qu'ils font. En plus, nous fournissons une série de tableaux grammaticaux, placé au milieu de chaque leçon, pour but d'illustrer la situation grammaticale

étudiée et de l'intégrer dans de divers textes relevant de la langue écrite, ce qui permettra une compréhension plus globale de la structure correcte pour écrire. La dernière page de chaque leçon est consacrée à **un atelier de rédaction** qui cherche à favoriser une production écrite personnelle et à permettre de réutiliser tout ce qui a été appris dans la leçon.

Afin de rédiger le plan de ce livre, nous sommes inspirés par le livre Expression écrite rédigé par Sylvie Poisson-Quinton et les textes destinés à l'examen DELF niveau A1 et A2 qui se trouvent dans l'internet.

En publiant aujourd'hui ce livre, nous tenons à remercier Madame le docteur Massoumeh Ahmadi et Madame le docteur Mina Mazhari, professeurs à l'université Allameh Tabataba'i qui nous ont encouragés en nous faisant part de leurs remarques, de leurs critiques, de leurs suggestions pédagogiques.

Nous saurions infiniment gré à nos éminents collègues de nous signaler toute insuffisance dans la composition de ce livre, ce qui nous aiderait à en améliorer le contenu dès que possible.

# Table des matières

<b>Leçon 1: Se présenter</b> .....	1
<b>Leçon 2: Présenter sa famille</b> .....	9
<b>Leçon 3: Envoyer des textes brefs</b> .....	21
<b>Leçon 4: Inviter quelqu'un</b> .....	29
<b>Leçon 5: Annoncer quelque chose</b> .....	39
<b>Leçon 6: Annoncer une fête</b> .....	51
<b>Leçon 7: Proposer quelque chose à quelqu'un</b> .....	59
<b>Leçon 8: Refuser quelque chose</b> .....	73
<b>Leçon 9: Décrire physiquement une personne</b> .....	83
<b>Leçon 10: Décrire moralement une personne</b> .....	99
<b>Leçon 11: Exprimer son opinion sur quelqu'un</b> .....	109
<b>Leçon 12: Exprimer son opinion sur quelque chose</b> .....	121
<b>Leçon 13: Raconter un lieu</b> .....	133
<b>Leçon 14: Raconter un événement</b> .....	147
<b>Leçon 15: Décrire des actions chronologiquement</b> .....	157
<b>Leçon 16: Décrire des expériences personnelles</b> .....	169